

**Сто шестьдесят девятая сессия**

169 EX/8

Париж, 1 марта 2004 г.

Оригинал: французский

Пункт 3.4.2 предварительной повестки дня

**Университет Организации Объединенных Наций:  
доклад Совета Университета и замечания по нему  
Генерального директора**

**РЕЗЮМЕ**

В соответствии с положениями пункта 4 (h) статьи IV Устава Университета Организации Объединенных Наций, который предусматривает, что Совет ежегодно «представляет доклады Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Исполнительному совету ЮНЕСКО через посредство Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора ЮНЕСКО, соответственно», а также в соответствии с пунктом 10 решения 5.2.1, принятого Исполнительным советом на его 129-й сессии, в котором Генеральному директору предлагается «представлять Исполнительному совету (а) один раз в два года доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций, охватывающий второй год двухгодичного бюджетного периода Университета, а также его собственный доклад о работе, проделанной Университетом, и о сотрудничестве между Университетом и ЮНЕСКО; (b) ежегодный доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций для информации Исполнительного совета и в целях последующего рассмотрения каждый промежуточный год», Генеральный директор направляет Исполнительному совету для информации ежегодные доклады Совета Университета Организации Объединенных Наций за январь-декабрь 2002 г. и январь-декабрь 2003 г.<sup>(1)</sup>

Настоящий документ содержит замечания Генерального директора в отношении деятельности Университета и сотрудничества между ЮНЕСКО и Университетом в двухлетний период 2002-2003 гг.

Проект решения: пункт 15.

<sup>(1)</sup> По техническим причинам эти доклады имеются в ходе сессии только на английском и французском языках.

## ВВЕДЕНИЕ

1. Университет Организации Объединенных Наций (УООН) представляет собой международное сообщество ученых, которое ориентировано на научные исследования, послеуниверситетскую подготовку и распространение знаний. Согласно Уставу Университета его цель заключается в содействии укреплению мира и прогресса на мировом уровне в соответствии с целями Организации Объединенных Наций. Университет, предложение о создании которого было выдвинуто в 1969 г. У Таном, бывшим Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, начал свою деятельность в сентябре 1975 г. в качестве автономного учреждения под эгидой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО.

2. Конкретная задача Университета заключается в укреплении сотрудничества между членами мирового научного сообщества с целью улучшения условий их труда и поощрения создания сетей для уменьшения изолированности, от которой страдают некоторые исследователи, главным образом исследователи в развивающихся странах. В этой связи УООН должен выполнять три основные функции: (i) функционирование в качестве международного сообщества ученых; (ii) функционирование в качестве центра анализа для Организации Объединенных Наций; (iii) функционирование в качестве центра по укреплению потенциала, главным образом в поддержку развивающихся стран, будучи платформой для диалога в целях поощрения нововведений и творчества.

3. Университет Организации Объединенных Наций включает: (i) центральное подразделение, расположенное в его Штаб-квартире в Токио; (ii) сеть, состоящую из центров научных исследований, послеуниверситетской подготовки и программ, ряд из которых расположен в развивающихся странах; (iii) ассоциированные учреждения. Весь комплекс функционирует в качестве сети сетей, компоненты которой связаны с исследователями и научно-исследовательскими учреждениями, а также с партнерами, занимающимися вопросами высшего образования и принимающими политические решения. Можно отметить, в частности, пять центров: (i) Международный научно-исследовательский институт экономики развития (УООН/МНИЭР) в Хельсинки (Финляндия), созданный в 1985 г.; (ii) Институт новых технологий (УООН/ИНТЕК) в Маастрихте (Нидерланды), созданный в 1990 г.; (iii) Международный институт программного обеспечения (УООН/МИПО) в Макао (Китай), созданный в 1992 г.; (iv) Институт природных ресурсов Африки (УООН/ИПРА) в Аккре (Гана) с подразделением по минеральным ресурсам в Лусаке (Замбия), который создан в 1990 г.; (v) Институт перспективных исследований (УООН/ИПИ) в Токио (Япония), который начал свою деятельность в апреле 1996 г. В его задачу входит разработка оригинальных и ориентированных на будущее решений проблем, возникающих на стыке социальных и природных систем.

4. Университет имеет две специализированные программы: (i) программу по биотехнологии в Латинской Америке и Карибском бассейне (УООН/БИОЛАК), базирующуюся в Каракасе (Венесуэла) и созданную в 1988 г.; (ii) международную сеть по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения (УООН/МСВЭЗ), базирующуюся в Гамильтоне (Канада) и созданную в 1996 г. Университет включает также: (i) Международную академию для руководящих кадров (УООН/МАРК), расположенную в Аммане (Иордания) и созданную в 1995 г.; (ii) программу по питанию и социальному развитию, координируемую Корнелльским университетом; (iii) программу подготовки кадров в области геотермии, базирующуюся в Исландии и созданную в 1979 г.; (iv) программу по подготовке кадров в области рыболовства, созданную в Исландии в 1998 г. Недавно было начато осуществление новых программ научных исследований и подготовки кадров: (i) программы УООН по совместным

исследованиям, касающимся региональной интеграции; (ii) Институт окружающей среды и гуманитарной безопасности (УООН/ИОСГБ), созданный в Бонне (Германия).

## ОСНОВНЫЕ ТЕМЫ И ПРОГРАММЫ

5. Программа УООН составлена с учетом следующих основных тем:

**Мир и управление.** Особое внимание уделяется сложным взаимосвязям, существующим между прочным миром, безопасностью и управлением. Проекты осуществляются в следующих крупных областях: Организация Объединенных Наций и международный порядок, урегулирование конфликтов и безопасность, права человека и этика, содействие развитию демократии, проблемы, связанные с управлением, политикой и институциональными рамками. Упор делается также на развитие партнерских связей с другими научно-исследовательскими учреждениями в мире, что позволяет повышать эффективность инвестиций и гарантировать устойчивость создаваемых сетей. С учетом широкого характера полномочий Университета в этой области и скудности имеющихся средств УООН будет делать упор на проекты, в отношении которых он обладает сравнительными преимуществами и которым он может придать дополнительную значимость. Особое внимание будет уделяться таким серьезным проблемам, как соответствующий многосторонний подход и взаимосвязь между ВИЧ/СПИДом и проблемами безопасности; усиление сотрудничества с неанглоязычными развивающимися странами; развитие средств подготовки кадров.

6. **Окружающая среда и устойчивое развитие.** Особое внимание уделяется взаимодействию между деятельностью человека и природной средой и его последствиям для устойчивого и рационального использования природных ресурсов: (i) развитию; (ii) науке, технологии и обществу; (iii) окружающей среде. Основными партнерами Университета в этой деятельности являются учреждения системы Организация Объединенных Наций, развивающиеся страны и международное научное сообщество. Состоявшаяся в Йоханнесбурге Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию стала одним из важных моментов деятельности Университета, который принимал активное участие во всех подготовительных совещаниях к Встрече и представил доклад на тему «Предложение относительно комплексного подхода к устойчивому развитию». Университет в сотрудничестве с ЮНЕСКО выдвинул идею создания всемирного альянса в поддержку устойчивого развития с упором на все уровни системы образования (Декларация Убунту). Организация внесла также важный вклад в программу Организация Объединенных Наций в связи с проводившимся в 2002 г. Международным годом гор. В рамках своей программы по окружающей среде и устойчивому развитию особое внимание уделялось также оценке воздействия технологических нововведений, особенно их применению в развивающихся странах и поддержке распространения технологий, способных содействовать повышению благосостояния населения и устойчивому развитию. Проект «Земля, рациональное использование и изменение окружающей среды» (ПЛЭК) является основанным на широком участии подходом к сохранению биоразнообразия и сельскохозяйственных систем на рынке. УООН играл роль органа, способствующего деятельности в связи с Форумом по нулевым выбросам с целью продолжения исследований, укрепления потенциала развития и создания сети в этой области. Университет будет продолжать свою деятельность, укрепляя сотрудничество между учреждениями системы Организация Объединенных Наций. Было представлено предложение о создании Центра УООН по окружающей среде и устойчивому развитию. В целом, будут предприняты усилия по консолидации достигнутых результатов в рамках существующих программ наряду с продолжением разработки нововведений для развертывания новых мероприятий. УООН будет укреплять потенциал в области людских ресурсов и будет улучшать распространение полученных результатов научных исследований, стремясь обеспечить их доступность в области управления авторскими правами.

7. **Трансдисциплинарные проблемы.** Деятельность Университета включает также такие трансдисциплинарные проекты, как глобализация, общественное благо, права человека, этика, гендерная проблематика, водные ресурсы и продовольственная безопасность. В области гендерной проблематики усилия в настоящее время сосредоточены не на изолированных проектах, а на подходах, охватывающих несколько важнейших тем Пекинского плана действий, например, гендерные вопросы и сокращение масштабов нищеты; сохранение, рациональное использование природных ресурсов и усилия в поддержку политики и деятельности, способствующих уменьшению неравенства между мужчинами и женщинами. Были также организованы мероприятия в продолжение Года Организация Объединенных Наций, посвященного диалогу между цивилизациями. Еще один трансдисциплинарный проект посвящен оценке городских экосистем и кризису в области водных ресурсов.

8. **Развитие потенциала.** Особое внимание уделяется укреплению потенциала научных работников и учреждений, причем предпочтение отдается подготовке кадров на послеуниверситетском уровне и молодым специалистам. Соответствующие проекты позволяют на индивидуальной, групповой или институциональной основе повышать уровень знаний благодаря участию в деятельности и проектах УООН.

Курсы обучения касаются весьма различных областей: урегулирования конфликтов, прав человека, международного сотрудничества и развития, руководства, биоразнообразия, устойчивого развития, рыболовства, продовольственной технологии, телеконференций, технологии программного обеспечения. Предоставляются также стипендии для подготовки кандидатских и докторских диссертаций, а также стипендии для университетов развивающихся стран.

9. **Отношения с системой Организация Объединенных Наций.** Университет организует группы по политике с целью предоставления результатов проводимых им исследований в распоряжение руководящих работников системы Организации Объединенных Наций. Эти группы занимались вопросами образования, развития потенциала, рационального использования окружающей среды, поведения различных слоев общества по отношению к развитию. В 2002 г. УООН сотрудничал с 30 организациями системы Организации Объединенных Наций. С партнерами в нескольких регионах мира были подписаны различные соглашения.

10. **Распространение результатов и информирование общественности.** С целью усиления воздействия деятельности УООН особое внимание уделяется распространению результатов его исследований среди политических руководителей и всего мирового научного сообщества. По всему миру организуются книжные ярмарки, в частности книжная ярмарка, которая была организована на состоявшейся в Йоханнесбурге Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Результаты деятельности распространяются с помощью средств информации (радио, телевидения), в частности через корпорацию «Си-Эн-Эн Интернэшнл». Исследователями, работающими в центрах и в рамках различных программ, публикуются многочисленные статьи в научных и научно-популярных журналах (в 2002 г. было опубликовано 250 научных статей и 300 научно-популярных статей). Использование Интернета играет все более важную роль в распространении всей информации Университета. С этой целью УООН использует также свои собственные мероприятия, как, например, серию конференций памяти У Тана, серию всемирных семинаров для студентов и молодых специалистов и серию совещаний за круглым столом, организуемых УООН/ИАС.

11. **Финансирование и персонал Университета.** В двухлетнем периоде 2002-2003 гг. Университет располагал бюджетом в размере 73 600 000 долл. США, который включал ассигнования и многочисленные взносы для поддержки его программ и центров послеуниверситетской подготовки кадров и научных исследований. В 2002 г. число его сотрудников

составило 247 человек, в том числе 122 специалиста. Из них 76 сотрудников являются представителями развивающихся стран и 116 сотрудников – женщинами.

12. **Сотрудничество между ЮНЕСКО и Университетом Организации Объединенных Наций.** Сотрудничество между ЮНЕСКО и Университетом Организации Объединенных Наций отражает превосходные отношения, которые Университет поддерживает со всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Это сотрудничество является тесным в области высшего образования, где Университет участвует в деятельности по итогам Всемирной конференции по высшему образованию. Обе организации руководят Всемирной сетью нововведений в области высшего образования (ГУНИ), и Университет принял весьма активное участие в организации Всемирной конференции + 5, проведенной ЮНЕСКО в Париже в июне 2003 г. Продолжается также сотрудничество в рамках программы УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО. Кроме того, УООН широко участвовал в мероприятиях в рамках Года диалога между цивилизациями и организации Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге. В течение многих лет между Сектором естественных наук ЮНЕСКО и УООН осуществляется программа обмена сотрудниками. В рамках многих других программ, таких, как Международная гидрологическая программа (МГП) и программа «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ), продолжается партнерство в хороших условиях. То же самое можно сказать о Секторе коммуникации и использовании информационных и коммуникационных технологий.

13. Как указал ректор УООН в своем докладе, характер этого учреждения заставляет его предпринимать усилия для того, чтобы «одна нога находилась в академическом мире, а другая – в системе Организации Объединенных Наций». Таким образом, выполняя свою функцию в качестве интеллектуального аналитического органа для системы ООН, УООН является мостом между мировым научным сообществом и Организацией Объединенных Наций. Университет выполняет эту сложную задачу к удовлетворению всех партнеров. Он продолжает свое развитие с учетом необходимости расширения своего присутствия и своей деятельности в развивающихся странах. Об этом свидетельствуют недавние инициативы, предпринятые в Республике Корея, Мату-Гросу (Бразилия) и Малайзии (создание центра по подготовке кадров и научным исследованиям в области глобального здравоохранения).

14. Что касается сотрудничества с ЮНЕСКО, то оно обусловлено естественной взаимодополняемостью обеих организаций во многих областях. Поэтому оно должно продолжаться и укрепляться. Были предприняты важные усилия по рационализации управления Университетом и укреплению его характера и научной функции, в частности в ключевых областях мира, управления, окружающей среды и устойчивого развития. Университет призван играть активную роль в проведении Десятилетия устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

## **ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМОГО РЕШЕНИЯ**

15. С учетом вышеизложенных замечаний Исполнительный совет, возможно, пожелает принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. **рассмотрев** документ 169 EX/8,
2. **признавая** ключевую роль Университета Организации Объединенных Наций в качестве моста между мировым научным сообществом и Организацией Объединенных Наций,

3. **учитывая** усилия, предпринятые с целью рационализации управления Университетом и постоянного улучшения его функционирования,
4. **признавая** превосходный уровень отношений, которые с течением времени развиваются между УООН и ЮНЕСКО,
5. **выражает свое удовлетворение** развитием программы и деятельности УООН;
6. **высоко оценивает** активное участие УООН в деятельности и программах ЮНЕСКО;
7. **выражает свою признательность** правительству Японии за финансовую и интеллектуальную поддержку, оказываемую им УООН;
8. **выражает также свою признательность** государствам-членам, в которых расположены исследовательские и учебные центры (ИУЦ), за их финансовую и интеллектуальную поддержку;
9. **благодарит** правительства и организации, которые внесли взносы в целевые фонды Университета и оказали поддержку исследовательским и учебным центрам, а также программам;
10. **вновь заявляет** о своей поддержке ректора УООН профессора Ганса Ван Гинкеля;
11. **предлагает** Университету продолжать свои усилия в поддержку деятельности в развивающихся странах;
12. **предлагает также** Генеральному директору довести настоящее решение до сведения Председателя Совета Университета Организации Объединенных Наций и его ректора.